

COMUNE DI SELVA DI VAL GARDENA

Provincia di Bolzano

Servizio Tecnico
Servizi pubblici e produttivi
PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

GEMEINDE WOLKENSTEIN IN GRÖDEN

Provinz Bozen

Technische Dienste
Öffentliche und produktive Dienstleistungen
MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



CHEMUN DE SĚLVA

Provinzia de Bulsan

Servisc tecnich
Servijes publics y produtifs
COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

DETERMINAZIONE DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

del **05.08.2026**
n. **164**

La determinazione è adottata dal Sindaco ai sensi dell'articolo 5, comma 2, della Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e dell'articolo 22 del regolamento comunale di contabilità

ENTSCHEID DES VERANTWORTLICHEN DES DIENSTES

vom **05.08.2026**
Nr. **164**

Der Entscheid wird vom Bürgermeister im Sinne von Artikel 5, Absatz 2 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, Nr. 2 und von Artikel 22 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen getroffen

DETERMINAZION DL RESPUNSABL DL SERVISC

di **05.08.2026**
nr. **164**

La determinazion vën tëuta dal Ambolt aldò dl articul 5, coma 2 dla Lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2 y dl articul 22 dl regulamënt chemunel de cuntabilità

**Servizio di riparazione veicolo
del cantiere comunale Piaggio
targato GL552HZ - affidamento
dell'incarico**

**Dienst für die Reparatur am
Fahrzeug des Bauhofes Piaggio
mit Kennzeichen GL552HZ
- Erteilung des Auftrages**

**Servisc de cuncé l veicul dl
cantier cumenel Piaggio targà
GL552HZ - dé su la ncëria**

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

determina:

- 1) È approvato il seguente contratto di affidamento di prestazione di servizi:

Ditta:

AUTOSERVICE PLONER di Ploner Manfred con sede a 39048 Selva di Val Gardena (BZ), str. Plan n. 26, partita IVA 01114210212 e codice fiscale PLNMFR61A281591O;

Oggetto:

Servizio di riparazione veicolo del cantiere comunale Piaggio targato GL552HZ

CIG: BC9E06B957

Preventivo di spesa:

Offerta del 26.06.2026, prot. n. 0019042 del 29.06.2026;

Prezzo:

Prestazioni	5.888,00 €
IVA 22%	1.295,36 €
Totale	7.183,36 €

Procedura:

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

entscheidet Folgendes:

- 1) Nachstehender Vertrag für die Vergabe von Dienstleistungen wird genehmigt:

Unternehmen:

AUTOSERVICE PLONER des Ploner Manfred mit Sitz in 39048 Wolkenstein (BZ), str. Plan Nr. 26, Mehrwertsteuernummer 01114210212 und Steuernummer PLNMFR61A281591O;

Gegenstand:

Dienst für die Reparatur am Fahrzeug des Bauhofes Piaggio mit Kennzeichen GL552HZ

CIG: BC9E06B957

Kostenvoranschlag:

Angebot vom 26.06.2026, Prot. Nr. 0019042 vom 29.06.2026;

Preis:

Leistungen	5.888,00 €
MwSt. 22%	1.295,36 €
Gesamt	7.183,36 €

Verfahren:

L RESPUNSABL DL SERVISC

tol chësta dezizion

- 1) L vën dat pro chësc cunträt de ncëria de servijes:

Firma:

AUTOSERVICE PLONER de Ploner Manfred cun sënta a 39048 Sëlva (BZ), str. Plan nr. 26, partita IVA 01114210212 y codesc fischel PLNMFR61A281591O;

Argumënt:

Servisc de cuncé l veicul dl cantier cumenel Piaggio targà GL552HZ

CIG: BC9E06B957

Ufierta:

Ufierta di 26.06.2026, prot. nr. 0019042 di 29.06.2026;

Priesc:

Prestazions	5.888,00 €
CVA 22%	1.295,36 €
Ndut	7.183,36 €

Pruzedura:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera a) e b) del D.Lgs. 31.03.2023 n. 36 e dall'articolo 26 comma 1, lettera a) e b) della legge provinciale, n.16 del 17.12.2015;

Direktvergabe gemäß Artikel 50, Absatz 1, Buchstaben a) und b) des GvD 31.03.2023 Nr. 36 und Artikel 26, Absatz 1, Buchstaben a) und b) des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015;

Afidamënt diret aldò dl articul n.50, coma 1, pustoms a) y b) dl D.Lgs. 31.03.2023 nr. 36 y dl articul 26, coma 1, pustoms a) y b) dla lege provinziela nr. 16 di 17.12.2015;

2) Si prende atto che per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti telematici di acquisto sono esonerate dalla verifica dei requisiti in capo all'aggiudicatario, in quanto, ai sensi degli articoli 27 e 32 della legge provinciale 17.12.2015, n.16, il possesso di tali requisiti sono accertati al momento dell'iscrizione nell'elenco telematico.

2) Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Vergabestellen, welche die telematischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, keine Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss durchführen müssen, da, im Sinne von Artikel 27 und 32 des Landesgesetzes 17.12.2015, Nr. 16, der Besitz dieser Voraussetzungen zum Zeitpunkt der Einschreibung ins telematische Verzeichnis erfolgt.

2) L vën tëut cunescënza che per ncëries de lëures, servijes y cunsënies nchin a 150.000 euro, la stazions apautantes che adrova strumënc telematics de compra ne muessa nia fe l cuntro di recuisic de chèl che giata l lëur, davia che, aldò di articoli 27 y 32 dla lege provinziela 17.12.2015, nr.16, vën cialà do sc n à chisc recuisic tl mumënt de iscrizion tla lista telematica.

3) Divenuta efficace l'aggiudicazione, sarà stipulato il relativo contratto d'appalto in forma di corrispondenza commerciale.

3) Der diesbezügliche Unternehmerwerkvertrag wird, nachdem der Zuschlag wirksam geworden ist, in Form von Handelskorrespondenz abgeschlossen.

3) Tantosc che l'aggiudicazion porta si efec, unirà stult ju l contrat de apalt tla forma de curespundënza comercziela.

4) La derivante spesa di 7.183,36 € è imputata in bilancio come indicato a calce della presente determinazione.

4) Die erwachsende Ausgabe von 7.183,36 € wird dem Haushalt angelastet, wie am Ende dieses Entschoides angeführt.

4) La spëisa de 7.183,36 € vën ncia-rieda al bilanz coche mustrà japé de chèsta determinazion.

5) La presente determinazione è immediatamente esecutiva in quanto il visto di copertura finanziaria è già stato apposto in fase istruttoria.

5) Der vorliegende Entscheid ist unverzüglich vollstreckbar, da der Vermerk über die finanzielle Deckung bereits in der Untersuchungsphase angebracht wurde.

5) Chèsta determinazion ie esecutiva bel snel davia che l bensté de curidura finanzièra ie bele uni dat tla fasa de istruzion.

6) Chiunque vi abbia interesse può impugnare la determinazione presso il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni, decorrenti dai termini di cui all'articolo 120 del decreto legislativo 02.07.2010, n. 104.

6) Jeder, der Interesse hat, kann diesen Entscheid innerhalb von 30 Tagen ab den, im Artikel 120 des Legislativdekretes 02.07.2010, Nr. 104 angeführten Fristen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen anfechten.

6) Uni un che à n nteres possa dé ite recurs ala Suneria Regiunela de Iustizia Aministrativa, Sezion autonoma de Bulsan nchin 30 dis do l terminn udù dant dal articul 120 dl decret legislatif 02.07.2010, nr. 104.

* * *

Riferimenti ad atti di indirizzo politico amministrativo:

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

L'investimento è inserito nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Riferimento atti deliberativi precedenti e pareri:

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen:

Die Ausgabe ist im Haushaltsvoranschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Das Vorhaben ist im einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des, vom Gemeindevorstand genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Vorhergehende Beschlussmaßnahmen und Gutachten:

Referimënc a documënc de politica amministrativa:

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previjion per i trëi ani dl mumënt.

L'opera ie purteda ite tl document unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt.

L pruvèimënt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documënt unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt dat pro dal Cunsëi chemunel y curespuend a chèl che ie scrit tl plann esecutif de gestione, dat pro dala Jonta chemunela.

Referimënc a deliberazions da dant y arac:

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale: KpqZxVZbbYKkn-CYQCmMqFhUx75JIPVCg8kAApKEedo=
- Parere contabile con l'impronta digitale: kJFTyllrx7AAWN-GIDna7UM3J79SoEiFrFhkBdXVoVM=

Riferimenti normativi:

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni”;

Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

Legge provinciale 17.12.2015, n. 16 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 di attuazione della direttiva comunitaria in materia di appalti pubblici;

Statuto del Comune;

Regolamento comunale di contabilità;

Regolamento comunale per la disciplina dei contratti (art. 9);

Presupposti di fatto e motivazione:

Il veicolo Piaggio targato GL552HZ, in dotazione al cantiere comunale, ha subito un guasto improvviso e necessita di un intervento indifferibile ed urgente di riparazione e manutenzione.

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale, come previsto dall'articolo 21-ter, comma 2, della legge provinciale 1/2002.

Ciò è ammesso in caso di assenza di bandi di abilitazione o in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP.

Le acquisizioni sono disposte, nell'ordine, tramite convenzione ACP / CONSIP, in mancanza o in caso di inadeguatezza tecnica, tramite il mercato elettronico ACP o MEPA, e quindi tramite il sistema telematico (circolare n. 2/2016 del 19.07.2016 dell'ACP – Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture).'

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: KpqZxVZbbYKknCYQCmMqFhUx75JIPVCg8kAApKEedo=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: kJFTyllrx7AAWN-GIDna7UM3J79SoEiFrFhkBdXVoVM=

Rechtsgrundlagen:

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 “Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden”;

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;

Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 “Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe”;

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023 womit die EU-Richtlinie im Bereich öffentliches Auftragswesen übernommen worden ist;

Satzung der Gemeinde;

Gemeindeordnung über das Rechnungswesen;

Verordnung zur Regelung der Verträge (Art. 9);

Voraussetzungen und Begründung:

Das Fahrzeug der Marke Piaggio mit dem Kennzeichen GL552HZ, das dem Gemeindebauhof zur Verfügung steht, hat eine plötzliche Panne erlitten und erfordert eine unverzügliche und dringende Reparatur und Wartung.

Für Vergaben von Lieferungen, Dienstleistungen und Wartungen von Beträgen unterhalb des EU-Schwellenwertes, greifen die öffentlichen Vergabestellen im Sinne des Art. 21-ter, Absatz 2 des Landesgesetzes 1/2002, ausschließlich auf dem elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück.

Dies ist dann gestattet, wenn keine Bekanntmachungen für die Qualifikation vorhanden sind oder als Alternative zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenabkommen. unbeschadet.

Die Beschaffungen werden, der Reihe nach, durch Konventionen der AOV / CONSIP; in Ermangelung deren oder bei technischer Unzulänglichkeit durch den elektronischen Markt der AOV / des MEPA, und dann durch das telematische System (Rundschreiben Nr. 2/2016 vom 19.07.2016 der AOV – Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im

L respunsabl de servisc y l respunsabl di servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Bënsté tecnich cun piedia digitela: KpqZxVZbbYKknCYQCmMqFhUx75JIPVCg8kAApKEedo=
- Bënsté cuntabel cun piedia digitela: kJFTyllrx7AAWN-GIDna7UM3J79SoEiFrFhkBdXVoVM=

Referimënc ala normes:

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ènc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Ordinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns”;

Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposiziuns sun la cuntabeltà publica;

Lege provinziela 17.12.2015 nr. 16 „Disposiziuns sun l dé su di lëures publics”;

Decret legislatif 31.03.2023, nr. 36 de atuazione dla direttiva comunitera sun i apauc publics;

Statut dl Chemun;

Regulamënt chemunel de cuntabeltà;

Regulamënt chemunel sun i cuntrac (art. 9);

Presuposc' de fat y mutivazion:

L veicul Piaggio targá GL552HZ, che ie ndroa pra l cantier de Chemun, à abù ora de nia n dann y l ie debujèn de n ntervènt de cumedura y manutenzion de prëscia.

Per ncëries de cunsënies, servijes y manutenziuns de valor al dessot dl lim UE, se nuzza l'aministrazions assenientes mé dl marcià eletronic provinziel, sciche udù dant dal articol 21-ter, coma 2, dla lege provinziela 1/2002.

Chësc ie dat pro canche l ne ie degun avisc de abilitazion o coche alternativa al'adejion ala convenziuns-cheder stlutes ju dal'ACP.

La cumpredes vën metudes a ji, damprò via, tres convenziuns ACP / CONSIP, sce nen ie degunes o sce les ne ie nia adatedes tecnicamënter, tres l marcià eletronic ACP o MEPA y pona tres l sistem telematic (lëtra zirculera nr. 2/2016 di 19.07.2016 dl ACP - agenzia per la prozedures y la verdia tl ciamp di cuntrac publichs de lëures, servijes y cunsënies).

In caso di importo inferiore a € 150.000,00 per lavori ovvero 140.000 € per servizi e forniture, le amministrazioni aggiudicatrici possono ricorrere all'affidamento diretto, fermi restando gli adempimenti agli obblighi di trasparenza.	Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge) angeordnet. Im Falle von Beträgen unter € 150.000 für Arbeiten bzw. € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen hingegen, kann die öffentliche Vergabestelle, unbeschadet der Vorschriften zur Transparenz, auf Direktvergaben zurückgreifen.	Sce l valor ie al dessot de € 150.000,00 per lèures y € 140.000,00 per servijes y cunsènies, possa l'amministrazions asse-nientes se nuzé dl afidamënt diret, for adempian al'ublianzes che reverda la trasparënza
In ogni caso devono essere rispettati i parametri di prezzo-qualità relativi alle sopra citate convenzioni quadro come limiti massimi.	In jedem Fall sind die Preis- und Qualitätsparameter der oben genannten Rahmenabkommen als Höchstzuschlagsbeträge zu beachten.	Te uni cajo iel da respeté la normes de priej-cualità relatives ala convenziionscheder nunziedes dessëura coche valores mascimi.
È stato accertato che non esistono convenzioni attive ACP relative a beni / servizi comparabili con quelli da acquisire.	Es ist festgestellt worden, dass keine aktiven AOV-Konventionen für Güter / Dienstleistungen, welche mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, vorhanden sind.	L ie uni azertà che l ne da deguna convenziions atives ACP, che reverda bëns / servijes da pudëi cunfrunté cun chëi che ie da njenië.
Si procede all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs 36/2023 e dell'art. 26, comma 1, lettera b) della legge provinciale 16/2015.	Man fährt mit der Direktvergabe gemäß Artikel 50, Absatz 1, Buchstabe b) des GvD 36/2023 und Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes 16/2015, fort.	N va inant cun l'afidamënt dl servisc aldò art. 50, coma 1, pustoms b) dl D.Lgs 36/2023 y dl art. 26, coma 1, pustom b) dla lege provinziela nr. 16/2015.
Gli operatori economici sono scelti tenendo conto delle realtà imprenditoriali di minori dimensioni, senza rinunciare al livello qualitativo delle prestazioni. Deve essere garantita una prestazione tempestiva, di alto livello qualitativo e un servizio successivo di assistenza.	Die Wirtschaftsteilnehmer werden unter Berücksichtigung der unternehmerischen Realitäten kleineren Ausmaßes ausgewählt, ohne auf die Qualität der Leistung zu verzichten. Es muss eine termingerechte Leistung mit hohem Qualitätsniveau und anschließendem Betreuungsdienst gewährleistet werden.	I operadëures economics vën crii ora tenian cont dla realteies mprenditëures de pitla dimenscion, zënza dé su l livel cualitatif dla prestaziions. L muessa uni garantida na prestazion adëura, de aut livel cualitatif y n servisc de assistënza che vën do.
In seguito ad un sondaggio di mercato informale tra i soggetti operanti sul territorio e tenuto conto del principio di rotazione è stato acquisito il preventivo di spesa sopra indicato.	In Folge einer informellen Markanalyse unter den, im Gebiet tätigen Subjekten und unter Beachtung des Grundsatzes der Rotation ist der oben genannte Kostenvoranschlag eingeholt worden.	Do na nrescida de marcià nia furmela danter i sogec che lëura tl raion y tenian cont dl prinzip de rotazion ie uni tët ite l preventif de spëisa reputà dessëura.
Da una valutazione tecnico-economica emerge la convenienza di incaricare la ditta di cui sopra del servizio descritto, in quanto l'offerta presentata risulta essere congrua e concorrenziale.	Nach einer durchgeführten technisch-wirtschaftlichen Bewertung ergibt sich die Notwendigkeit die oben genannte Firma mit der Dienstleistung zu beauftragen, da die Bedingungen und Preise angemessen und wettbewerbsfähig sind;	Da na valutazion tecnich-ecconomica resulta la cunveniënza de dé su l servisc ala firma numineda dessëura, davia che la cundiziions y i priejes ie adatedei y cuncurenzei;
In seguito offerente è stato invitato a presentare un'offerta vincolante tramite il portale "Sistema Informativo Contratti Pubblici" ai fini dell'affidamento diretto.	Daraufhin ist der Bieter eingeladen worden, mittels Portals „Informationssystem Öffentliche Verträge“ ein bindendes Angebot zu unterbreiten, damit die Direktvergabe vorgenommen werden kann.	Daldò ie l soget che à pità, uni nvià a de ju tres l portal "Sistem Nformatif Cuntrac Publics" na ufiërta che l lieia, per pudëi pona de su la ncëria diretamënter.
In data 30.07.2026 la ditta AUTOSERVICE PLONER di Ploner Manfred ha caricato a portale l'offerta sopra specificata (prot. n. 0022005 del 04.08.2026).	Am 30.07.2026 hat die Firma AUTOSERVICE PLONER des Ploner Manfred das oben angeführte Angebot auf das Portal hochgeladen (Prot. Nr. 0022005 vom 04.08.2026).	Ai 30.07.2026 à la firma AUTOSERVICE PLONER de Ploner Manfred ciarià l'ufiërta scritta dessëura sul portal (prot. nr. 0022005 del 04.08.2026).
Le principali condizioni contrattuali sono indicate nella documentazione contrattuale, nelle offerte sottoposte dagli operatori economici o, in mancanza, nei capitolati e negli schemi di contratto standard proposti dall'Agenzia provinciale per i contratti pubblici. Salva diversa specifica indicazione, non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, poiché tali rischi non sono stati rilevati.	Die wichtigsten Vertragsbedingungen sind in den Vertragsunterlagen, in den von den Wirtschaftsteilnehmern unterbreiteten Angeboten, oder, in Ermangelung dessen, in den von der Landesagentur für öffentliche Verträge vorgeschlagenen Ausschreibungsbedingungen und Standardvertragsentwürfen angegeben. Ausgenommen anders lauten der ausdrücklicher Angaben, bestehen keine Sicherheitskosten für Risiken durch Überlagerung von Tätigkeiten, da keine solcher Risiken festgestellt wurden.	La cundiziions prinzipieles cuntratueles ie ndichedes tla documentazion cuntratuela, tla ufiertes prejentedes dai operadëures economics o, sce chëstes mancia, ti capitulac y ti schemi de cuntrat standard metui dant dala agenzia pruviniela per i cuntrac publics. Ora che l ne ie udù dant altra ndicaziions spezificches, ne iel degun cosc de segurëza per rischies da nterferënzes, davia che l ne ie deguna nterferënzes.
Le prestazioni non sono suddivise in ulteriori lotti per non pregiudicare la funzionalità della prestazione.	Die Leistungen sind nicht in zusätzliche Lose aufgeteilt, um die Funktionalität der Leistung nicht zu beeinträchtigen.	La prestaziions ne ie nia unides spartides su mo n iede te plu loc per nia reviné la funzionalità dla prestazion.

Le prestazioni sono state valutate in ragione del prezzo / costo e della qualità.

Nulla osta all'aggiudicazione del servizio.

Die Leistungen sind auf der Grundlage des Preises / der Kosten und der Qualität bewertet worden.

Dem Zuschlag der Dienstleistung steht nichts im Wege.

La prestaziuns ie unides valutedes aldò dl priesc / di cosc' y dla cualità.

L ne ie nia de contra al'aggiudicazion dl servisc.

IMPEGNO DI SPESA

La spesa è imputata come segue:

ZAHLUNGSVERPFLICHTUNG

Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

REGISTRAZION DLA SPĚISA

La spĚisa vĕn cuntabiliseda nscila:

Voce Bilancio	2026	2027	2028	
10052.02.010100	7.183,36 €			prenotaz. imp. n. 651/2026
TOTALE - GESAMT - NDUT				7.183,36 €

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

**DER VERANTWORTLICHE DES
DIENSTES**

L RESPUNSABL DL SERVISC

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt
Tobias Nocker
(firmato digitalmente - digital signiert - firmà digitalmënter)

In caso di assunzione di impegni di spesa, si attesta la copertura finanziaria

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen wird die finanzielle Deckung bestätigt.

Sce l vĕn tĕut su mpĕnies de spĚisa, vĕniel atestà la curida finanziaria.

La dirigente dei servizi contabili - Die Leiterin der Buchhaltungsdienste - La dirijĕnta di servijes de cuntabeltà

Eveline Mussner
firmato digitalmente - digital signiert - firmà digitalmënter